




Propane Torch Kit

Safety Information

(Cont.)

- This product is intended for outdoor use only.
- This product produces a flame that can cause other combustible and flammable materials to burn.** For example, if using the flame to soften paint on wood, you can damage or even ignite the wood. 
- Do not use the torch around any flammable fluids, gasses, or materials. 
- NEVER direct the torch flame toward the hose or gas tank. DO NOT apply heat or flame to the tank to check for leaks or increase gas pressure.
- Always wear ANSI-approved safety goggles when assembling and using this product. Long sleeves, gloves, and boots are recommended. 
- If you are using this product and notice a gas odor, **immediately** shut off the tank valve. Extinguish any open flame. Check the device for leaks using soapy water. DO NOT attempt to reignite the device until all leaks are repaired and there is no gas smell.
- Do not operate this product if under the influence of alcohol or drugs.
- IN DAYLIGHT, THE TORCH FLAME IS BARELY VISIBLE. DO NOT place hand or any other body part in the path of the flame while lighting or operating the torch.
- Before use, determine whether any materials that will be heated by the torch will ignite, explode, or produce toxic fumes. DO NOT allow flame or heat to come into contact with any such materials.
- Never point the torch toward any person or animal.
- Never allow children to use the propane torch. Keep children and pets away from this product when in use.

- Do not leave the torch unattended while in operation.
- Do not stand or prop the torch on the burner end while in operation.
- Do not try to enlarge or make any modifications to the nozzle outlet. The nozzle and orifice are precisely matched. Any modification can create the possibility of liquid propane release.
- This product is designed to be operated on vapor withdrawal LP (liquid propane) gas only. Use of any other gas may result in device failure or personal injury.
- This product should be used with 20# propane cylinders with standard POL valve fittings. It should meet or exceed NFPA 58, "Standard for the storage and handling of liquefied petroleum gasses."
- Before each use, always check fittings and connections to make sure there are no leaks.
- When not in use, the gas should be turned off at the LP gas tank.
- The LP tank must be on a level surface in an upright position. Do not invert or lay tank on its side.
- Have an ABC type fire extinguisher readily accessible at the work site.
- Before each use, check the gas hose for wear, cuts, or leaks. If the hose is more than 5 years old (as marked on the hose), replace it.
- Do not attempt to repair. Contact Campbell Hausfeld for replacement under warranty.

- WARNING** Never store a torch that is still hot.
- CAUTION** Be aware that the nozzle of the torch becomes very hot when in use.
- NOTICE** Do not lift the propane tank by the valve.

SAFETY PUBLICATIONS RELATED TO SAFE PRACTICE AND USE

- | | |
|----------|--|
| IAS 2-94 | US Requirements for Hand Held LP Torches for use with fuel supply. |
|----------|--|

- | | |
|------------|--|
| ANSI Z49.1 | Safety in welding and cutting |
| NFPA 54 | National Fuel Gas Code |
| NFPA 58 | Standard for the storage and handling of liquefied petroleum gases |

Assembly

GAS LINE TO TORCH

With the wrenches provided, assemble gas line to torch handle. Use one wrench to hold torch fitting so it does not turn in the torch handle. Use the other wrench to tighten gas hose fitting onto handle fitting. The gas fitting uses a left-handed thread. Turn **counterclockwise** to tighten. (See Figure 2.)



Figure 2 - Attaching gas line to handle (WT4500 shown, WT5500 similar)

GAS LINE TO CYLINDER

Insert hose fitting into gas cylinder valve and turn **counterclockwise** to tighten. Use an adjustable wrench to tighten the fitting. (See Figures 3 and 4.)

Lighting Instructions

- Be sure gas valve on torch is closed tightly — turn tight clockwise (see Figure 5).
- Open valve on propane cylinder and check all components for leaks (use soapy water or leak test solution).

WARNING DO NOT operate if any leaks are present. A leak may create a fire hazard.

Notes Notas

Maintenance (Cont.)

- material from torch. The torch must be kept clear and free of combustible materials.
- 2. The surface of the device should be cleaned with soap and water. Do not use petroleum based or flammable cleaner on any part of the device.

Disconnecting the Supply (LP) Tank

- 1. Make sure supply tank valve is shut off.
- 2. Open torch adjusting valve(s) briefly to release any residual gas left in the hose.

- 3. Close adjusting valve.
- 4. Disconnect the POL nut/nipple (located at end of hose assembly) from supply tank by turning clockwise with adjustable wrench.

Storage

Never store a torch that is hot. When the torch is stored indoors, the connection between LP gas tank and device must be disconnected. Also, the tank must be removed from the device and stored outdoors in accordance with Chapter 5 of the "Standard for the storage and handling of liquefied petroleum gasses," ANSI/NFPA 58.

When storing, place tank on a level surface in an upright position. Do not invert or lay tank on its side.

AWARNING Storage temperature must not exceed 120°F (49.3°C).

AWARNING DO NOT smoke around or expose supply tank to open flames or sparks.

AWARNING The hose assembly must be protected from traffic, crushing, and hot surfaces to prevent premature wear of the hose.

NOTICE DO NOT lift tank by the valve. Lifting the tank by the valve may result in damage to the valve.

One-Year Limited Warranty

- 1. Duration:** The manufacturer warrants that it will repair at no charge for parts or labor the Propane Torch, proven defective in material or workmanship, during the first year after the date of original purchase.
- 2. Who Gives this Warranty (Warrantor):** Campbell Hausfeld / The Scott Fetzer Company
100 Production Drive
Harrison, OH 45030
Telephone: (513) 367-4811
- 3. Who receives this Warranty (Purchaser):** The original purchaser of the Campbell Hausfeld product.
- 4. What is covered under this warranty:** Defects in material and workmanship which occur within the warranty period of one year. This warranty extends to the torch, hose, and fittings only.
- 5. What is not covered under this warranty:**
 - a. Implied warranties including those of merchantability and FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE LIMITED IN DURATION TO THIS EXPRESS WARRANTY. After this period, all risks of loss, from whatever reason, shall be on the purchaser.
 - b. ANY INCIDENTAL, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL LOSS, DAMAGE OR EXPENSE THAT MAY RESULT FROM ANY DEFECT FAILURE OR MALFUNCTION OF THE CAMPBELL HAUSFELD PRODUCT. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so above limitations may not apply to you.
 - c. Any failure that results from accident, purchaser's abuse, neglect, or failure to operate products in accordance with instructions provided in the owner's manual supplied with the product.
- 6. Responsibilities of Warrantor under this warranty:** Repair or replace, at Warrantor's option, products or components which have failed within duration of the warranty period.
- 7. Responsibilities of Purchaser under this warranty:** Deliver or ship the product to Campbell Hausfeld. Use reasonable care in the operation and maintenance of the product.
- 8. When Warrantor will perform repair or replacement under this warranty:** Repair or replacement will be scheduled and serviced according to the normal workflow at the servicing location.

This Limited Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Garantía Limitada por Un Año

- 1. Duración:** El fabricante garantiza que reparará sin cargo por piezas o mano de obra el Soplete de Propano, que se pruebe que tenga defectos de material o mano de obra, durante el primer año posterior a la fecha de compra original.
- 2. Quién otorga esta garantía (garante):** Campbell Hausfeld / The Scott Fetzer Company
100 Production Drive
Harrison, OH 45030
Teléfono: (513) 367-4811
- 3. Quién recibe esta garantía (comprador):** El comprador original del producto Campbell Hausfeld.
- 4. Qué cubre esta garantía:** Defectos en el material y la mano de obra que tengan lugar dentro del periodo de garantía de un año. Esta garantía se extiende únicamente al soplete, la manguera y las conexiones.
- 5. Qué no cubre esta garantía:**
 - a. Las garantías implícitas incluyendo aquellas de comercialización e idoneidad para un propósito específico están limitadas en duración a esta garantía expresa. Después de este periodo, todos los riesgos de pérdida, sin importar el motivo, serán responsabilidad del comprador.
 - b. Cualquier pérdida, daño o gasto incidental, indirecto o consecuente que pueda resultar de cualquier defecto, falla o mal funcionamiento del producto Campbell Hausfeld. En algunos estados no se permiten las limitaciones respecto de la duración de una garantía implícita, por lo cual las limitaciones antedichas pueden no ser aplicables en su caso.
 - c. Cualquier fallo que sea el resultado de accidente, abuso, negligencia por parte del comprador o si éste no hace funcionar los productos de acuerdo con las instrucciones proporcionadas en el manual del propietario que se entrega con el producto.
- 6. Responsabilidades del garante en virtud de esta garantía:** Reparación o reemplazo, según la opción del garante, de productos o componentes que hayan fallado dentro de la duración del periodo de garantía.
- 7. Responsabilidades del comprador en virtud de esta garantía:** Entregar o enviar el producto a Campbell Hausfeld. Tener un cuidado razonable en el manejo y mantenimiento del producto.
- 8. Cuándo deberá el garante llevar a cabo la reparación o el reemplazo en virtud de esta garantía:** La reparación o el reemplazo se establecerán y se llevarán a cabo de acuerdo al flujo de trabajo normal en la instalación de servicio.

Esta garantía limitada le proporciona derechos legales específicos, y también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.

Juego de soplete de propano

Uso del soplete (Cont.)

esté totalmente frío antes de guardarlo. La boquilla del soplete estará muy caliente. No la toque ni la apoye sobre cualquier cosa que se pueda dañar por el calor.

Mantenimiento

Antes de cada uso:

1. Inspeccione todos los componentes del dispositivo para detectar daños y/o desgaste.

ADVERTENCIA

Si la manguera muestra abrasión o desgaste excesivos, si está cortada o si tiene más de 5 años, se la debe reemplazar antes de poner en funcionamiento.

2. Inspeccione el tanque de gas LP para detectar, abolladuras, daños en el cuello, daños en la válvula de cierre o corrosión en el aro de apoyo.

ADVERTENCIA

Si tiene abolladuras, daños en el cuello, daños en la válvula de cierre o corrosión en el aro de apoyo, el tanque de gas LP se debe reemplazar antes de poner en funcionamiento.

3. Realice una prueba de pérdidas usando agua con jabón o una solución para revisar pérdidas.
4. Encienda el soplete de acuerdo a las instrucciones de encendido. Verifique el funcionamiento de la válvula de ajuste y de todos los demás componentes antes de continuar.

Periódicamente:

1. Retire cualquier residuo o material combustible del soplete. El soplete se debe mantener limpio y sin materiales combustibles.
2. La superficie del dispositivo se debe limpiar con agua y jabón. No use limpiadores inflamables o a base de petróleo sobre ninguna parte del dispositivo.

Cómo desconectar el tanque de suministro (LP)

1. Asegúrese de que la válvula del tanque de suministro esté cerrada.
2. Abra brevemente la(s) válvula(s) de ajuste del soplete para liberar cualquier gas residual que aún esté en la manguera.
3. Cierre la válvula de ajuste.
4. Desconecte la tuerca/niple POL (ubicada en el extremo del ensamble de la manguera) desde el tanque de suministro girándola hacia la derecha con una llave ajustable.

Almacenaje

Nunca guarde un soplete que esté caliente. Cuando el soplete se guarda en interiores, la conexión entre el tanque de gas LP y el dispositivo debe estar desconectada. Además, se debe retirar el tanque del dispositivo y se lo debe guardar en el exterior de acuerdo con el Capítulo 5 del "Estándar para el almacenamiento y manipulación de gases de petróleo licuados", ANSI/NFPA 58. El tanque LP debe estar sobre una superficie nivelada en posición vertical. No invierta ni apoye el tanque sobre su lado.

ADVERTENCIA

La temperatura de almacenamiento no debe exceder de 120°F (49,3°C).

ADVERTENCIA

NO fume en las proximidades ni exponga el tanque de suministro a llamas o chispas.

ADVERTENCIA

El ensamble de la manguera debe estar protegido contra el tráfico, aplastamiento y superficies calientes para evitar el desgaste prematuro de la manguera.

AVISO

NO levante el tanque tomándolo de la válvula. El levantar el tanque tomándolo de la válvula podría ocasionar daños a la válvula.

Sírvase leer y guardar estas instrucciones. Lea con cuidado antes de tratar de armar, instalar, manejar o darle servicio al producto descrito en este manual. Protéjase Ud. y a los demás observando todas las reglas de seguridad. El no seguir las instrucciones podría resultar en heridas y/o daños a su propiedad. Guarde este manual como referencia.



Juego de soplete de propano

Descripción

Este soplete de propano Campbell Hausfeld es una herramienta versátil con muchas aplicaciones, desde quemar tocones hasta marcar ganado. Con la herramienta puede:

- Matar hierbas y pastos no deseados sin necesidad de usar productos químicos costosos y tóxicos.
- Derretir hielo de aceras sin usar sal, y descongelar tuberías congeladas (de exterior) en el invierno.
- Usar el soplete para calentar breca en trabajos de techos y de sellado con asfalto.
- Ablandar pintura para su remoción sin usar productos químicos.

Este soplete se puede usar con un tanque N° 20 LP con una válvula estándar tipo POL (como la del tipo que se usa generalmente con una parrilla a gas). Con el quemador turbo de activación con gatillo, usted ahorra combustible al emitir calor sólo cuando lo necesita.

Guías de seguridad

Este manual contiene información que es muy importante que sepa y comprenda. Esta información se la suministramos como medida de SEGURIDAD y para EVITAR PROBLEMAS CON EL EQUIPO. Debe reconocer los siguientes símbolos.

PELIGRO Esto le indica que hay una situación inmediata que LE OCASIONARIA la muerte o heridas de gravedad.

ADVERTENCIA Esto le indica que hay una situación que PODRIA ocasionarle la muerte o heridas de gravedad.

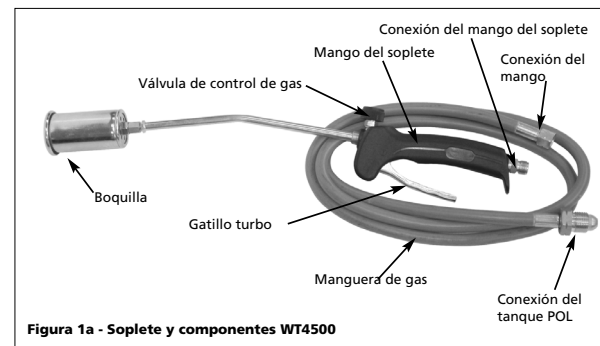


Figura 1a - Soplete y componentes WT4500

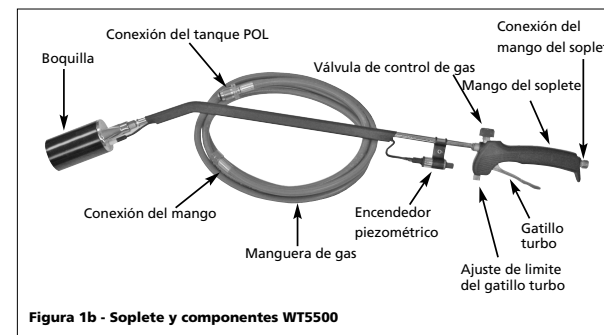


Figura 1b - Soplete y componentes WT5500

PRECAUCION Esto le indica que hay una situación que PODRIA ocasionarle heridas no muy graves.

AVISO Esto le indica una información importante, que de no seguirla, le podría ocasionar daños al equipo.

Información de seguridad

PRECAUCION Lea y comprenda las siguientes guías antes de usar el soplete.

- Este producto está diseñado para usar únicamente en exteriores.

RECORDATORIO: ¡Guarde su comprobante de compra con fecha para fines de la garantía! Adjúntela a este manual o archívela en lugar seguro.

Juego de soplete de propano

Información de seguridad (Cont.)

- Este producto produce una llama que puede hacer que otros materiales combustibles e inflamables se quemen.



Por ejemplo, si usa la llama para ablandar pintura en madera, puede dañar o incluso encender la madera.

- No use el soplete cerca de ningún líquido, gas o material inflamable.



- NUNCA dirija la llama del soplete hacia la manguera o el tanque de gas. NO aplique calor a llamas al tanque para verificar la presencia de pérdidas o aumentar la presión de gas.

- Siempre use gafas de seguridad aprobadas por ANSI cuando arme y use este producto. Se recomienda usar mangas largas, guantes y botas.



- Si está usando este producto y detecta olor a gas, apague inmediatamente la válvula del tanque. Extinga cualquier llama. Use agua con jabón para revisar el dispositivo en busca de pérdidas. NO intente volver a encender el dispositivo hasta que se hayan reparado todas las pérdidas y ya no haya olor a gas.

- No haga funcionar este producto si está bajo la influencia de drogas o alcohol.

- A LA LUZ DEL DÍA, LA LLAMA DEL SOPLETE ES APENAS VISIBLE. NO ponga la mano ni ninguna otra parte del cuerpo en la ruta de la llama mientras está encendiendo o usando el soplete.

- Antes de usar, determine si alguno de los materiales que se calentará con el soplete puede encenderse, explotar o producir gases tóxicos. NO deje que la llama ni el calor entren en contacto con ningún material de este tipo.

- Nunca apunte el soplete en dirección a ninguna persona o animal.

- Nunca deje que los niños usen el soplete de propano. Mantenga a los niños y a las mascotas alejados de este producto cuando lo está usando.

- No desatienda el soplete mientras está funcionando.

- No coloque ni apoye el soplete sobre el extremo del quemador mientras está en funcionamiento.

- No intente alargar o realizar ninguna modificación a la salida de la boquilla. La boquilla y el orificio coinciden en forma precisa. Cualquier modificación puede crear la posibilidad de fugas de propano líquido.

- Este producto está diseñado para ser usado solamente con extracción de gas LP (propano líquido). El uso con cualquier otro gas puede provocar fallos o lesiones personales.

- Este producto se debe usar con conexiones de válvula POL estándar. Debe cumplir o exceder el NFPA 58, "Estándar para el almacenamiento y manipulación de gases de petróleo licuados."

- Antes de cada uso, revise siempre los accesorios y conexiones para asegurarse de que no haya pérdidas.

- Cuando no lo esté usando, se debe cerrar la salida de gas en el tanque de gas LP.

- El tanque LP debe estar sobre una superficie nivelada en posición vertical. No invierta ni apoye el tanque sobre su lado.

- Tenga un extintor de incendios tipo ABC disponible de inmediato en el lugar de trabajo.

- Antes de cada uso, revise la manguera de gas para detectar desgastes, cortes o pérdidas. Si la manguera tiene más de 5 años (como se marca en la manguera), reemplácela.

- No intente repararla. Póngase en contacto con Campbell Hausfeld para el reemplazo bajo la garantía.

ADVERTENCIA Nunca guarde un soplete que aún esté caliente.

PRECAUCION Tenga en cuenta que la boquilla del soplete se calienta mucho cuando está en uso.

AVISO

No levante

el tanque de propano tomándolo por la válvula.

PUBLICACIONES DE SEGURIDAD RELACIONADAS A LAS PRÁCTICAS Y EL USO SEGUROS.

IAS 2-94 Requerimientos de los EE.UU. para sopletes LP manuales para usar con fuentes de combustible.

ANSI Z49.1 Seguridad para soldaduras y cortes

NFPA 54 Código Nacional para gases combustibles

NFPA 58 Estándar para el almacenamiento y manipulación de gases de petróleo licuados

Ensamblaje

LÍNEA DE GAS AL SOPLETE

Con las llaves que se proporcionan, ensamble la línea de gas al mango del soplete. Use una llave para sostener la conexión del soplete de modo que no gire en el mango del soplete. Use la otra llave para ajustar la conexión de la manguera de gas en la conexión del mango. La conexión del gas usa una rosca a la izquierda. Gire **hacia la izquierda** para apretar. (Vea la figura 2.)



Figura 2 - Conexión de la línea de gas al mango (WT4500 se muestra, WT5500 similar)

LÍNEA DE GAS AL CILINDRO

Introduzca la conexión de la manguera en la válvula del cilindro de gas y gire **hacia la izquierda** para apretar. Use una llave ajustable para apretar la conexión. (Vea las figuras 3 y 4.)



Figura 3 - Ajuste manual de la conexión del cilindro



Figura 4 - Ajuste de la conexión del cilindro usando una llave



Figura 5 - Giro de la válvula de gas (a la derecha para cerrar, a la izquierda para abrir) (WT4500 se muestra, WT5500 similar)

Instrucciones de encendido

- Asegúrese de que la válvula de gas en el soplete esté bien cerrada — apriete bien hacia la derecha (vea la Figura 5).
- Abra la válvula del cilindro de propano y verifique todos los componentes para detectar pérdidas (use agua con jabón o una solución para revisar pérdidas).



Figura 6a - Uso de un yesquero



Figura 6b - Uso de un encendedor piezométrico

ADVERTENCIA

NO lo ponga en funcionamiento si existe alguna pérdida. Una pérdida puede crear un peligro de incendio.

ADVERTENCIA

NO fume en las proximidades ni exponga el tanque de suministro a llamas o chispas.

PRECAUCION

NO aplique calor ni llamas al tanque para verificar la existencia de pérdidas. El exceso de calor puede causar la ruptura del tanque, causando posiblemente lesiones personales.

- Abra lentamente la válvula del soplete aproximadamente 1/8 de vuelta hasta que escuche el flujo de gas.
- Para el WT4500, use un yesquero para encender el soplete creando una chispa cerca de la boquilla del soplete (vea la figura 6a). Para el WT5500, presione el interruptor del encendedor piezométrico cerca del mango (vea la figura 6b).

Modelos WT4500 y WT5500



Figura 7 - Accionamiento del gatillo para inyección turbo de la llama (WT4500 se muestra, WT5500 similar)

ADVERTENCIA

No use cerillas ni encendedores de cigarrillos para encender el soplete.

- Ajuste la llama a un nivel mínimo con la válvula de gas del soplete.

Uso del soplete

Apunte el soplete en dirección a lo que desea calentar y tire del Gatillo de inyección turbo para intensificar el tamaño de la llama (vea la figura 7). Suelte el gatillo para llevar la llama nuevamente al nivel mínimo.

NOTA: Si tiene la válvula de gas del soplete demasiado abierta, cuando tire del Gatillo de inyección turbo, la llama tenderá a apagarse y será necesario volver a encenderla. El WT5500, tiene una perilla de bronce ajustable que se usa para limitar la distancia que se puede mover el Gatillo de inyección turbo. Gire la válvula hacia la derecha para una llama más pequeña. Gírela hacia la izquierda para una llama más grande. (Como precaución de seguridad, estas unidades están equipadas con una válvula de retención de flujo que cierra el gas en el caso de una manguera dañada o cortada. Si deja que la llama sea demasiado grande, la válvula de retención de flujo excesivo apagará automáticamente el flujo de gas al soplete.)

Para apagar la llama, cierre la válvula de flujo de gas del soplete y la válvula del cilindro de propano. Asegúrese de que el soplete